## 2 ta' Frar, 1949. Imhallef:

L-Onor. Prof. Dr. E. Ganado, LL.D.
Giovanni Camilleri versus Maria Stelle Pellicano et.

## Deputaxzfoni tal-Legati tet-2wiog - Mandat -

 Riapertura tal-Konkora.Hija pratika illi $^{\circ}$ l-patrodinaturi tal-konkurrenti quddiem ish-Deputazzjuni tal-Legati taiz-خwieg ma jithallsux ta' xogholhom meta l-konborrenti minnhom patrocinata ma tigize eletta ghall-konsegroiment tal-legat, apparti xi spejiei li huma ikunu ghamlu.
Imma meta dik'li giet eletta tiddekadi mill-legat-u stir ir-riapertura tal-konkors, dak il-patrociinaticr ohamile dirift ohal mi kumpens minn 乡hand il-patrocinata tieghu li diet eletta fit-tieni konkors, aprolja $\mid f$-intervall il-pattrocinata tkun irrevokatlu 'l-mondat " qabbdet patrodinatur iekor.
Ghax meta ssir ir.riapertura tal-konkors, it-tieni kankors huroa kontinwaxzjoni ta' l-ewwel wiehed; " jekk minn banda l-knnkorrent ghandha dritt tirrevoha l-mandat lill-patrodinatur taghha, millbanda l-otra mh.ure ìust li dak il-patrodinatur jibga' bla ebda tlas ahas-coghol li huva ghamel tl-ewoel konkors, meta hija giet eletta fit-tieni kankors, ghalkemm f'dan it-tieni konkors kellha patrocinatur ienor.
Il-Qorti - Fuq it-talba ta' I-attur ghall-kundanna talkonvenuti sabiex ihallsu fir-rispettiva kwalita taghhom issomma ta' £4. 10. 10, dritt tassat bis-sentenza tad-Deputazzjoni tal-Legati taż-לwieg ghall-konsegwiment tal-Legat "Mirabelli in Cachia'" lid-difensur, li ghalih ikkoopera ruku l-attur li kien minnhom inkarigat fil-patrocinju quddiem idDeputazzjoni tal-Legati tade-Zwieg̀, kif jiği pruvat wagt ittrattazzjoni tal-kawzia; bl-ispejjez;;

Omissis:
Rat is-sentenza tal-Qorti fuq imsemmija tas-27 ta' Novembru 1948, fejn ciahdet l-eċcezzjoni tal-preskrizzjoni u dik ta' l-illegittimita tal-persuna jew ta' nuqqas ta' inkariku, u catdet it-talba ta' l-sttur, a ordnat illi l-ispejjez jithallsu nofs minn kull parti; wara li kkunsidrat;

Illi fug il-preskrizzjoni z-żmien ta' senẗejn kien ghadu ma ghaddiex, ghaliex l-attor kien jaf biss bir-revoka ta' l-in-
kariku meta ra r-rikors ghar-riapertura tal-konkors;
Illi fuq l-illegittimita tal-persuna jew nuqqas ta' inkariku, dik hija mingћajr bażi ghaliex l-inkariku kien moghti minn missier il-konvenuta f'isem u $f$-interess ta' 1 -istess konvenuta, u b'dan hija kienet taf $u$ appruvatu, $u$ mbaghad hemin dejjem l-"actio de in rem verso'";

Illi fil-meritu rrizulta illi l-attur kien thallas ta' l-ispejjeż li kien ghamel bhala patrocinatur tl-ewwel konkors, u ghalhekk "se mai" il-pretensjoni tieghu ghandha tigi limitata ghal parti tad-dritt li jirriferixxi ghall-patrocinju;

Illi gie stabbilit illi l-patrocinaturi f'dawn il-konkorsi ma jithallsux meta l-konkorrenti ma tigix eletta. salv ghall-ispejjez li jkunu ghamlu; illi l-konvenuta ma kienetx obligata tkompli tingeda bil-patrocinju ta' l-attur, ghax il-mandat huwa revokabili, spećjalment meta l-mandatarju gie mћallas mill-ispejjez li jkun ghamel u xi drittijiet tiegho ta' xi atti li ppreżenta; illi ghalkemm l-attur jghid li missier il-konvenuta pprometta li jhallsu, dan innega dan il-fatt, u din il-versjoni hija iżjed verosimili;

Rat inn-nota ta' l-appell ta' l-attur u ć-citazzjoni tiegћu fejn talab ir-riforma tas-sentenza fuq imsemmija billi t-talba ta' l-attur tiği milquagha, bl-ispejjeż taż-żewg̀ istanzi;

## Omissis;

Tikkunsidra;
Illi quddiem din il-Qorti giet intavolata biss il-kwistjoni tal-meritu, u mhux leććezzjoni preliminari, li ghaddew f'gudikat. Il-kwistjoni kolha bejn il-partijiet hija mpernjata filfatt illi la darba huwa użu illi l-patrocinaturi tal-konkorrenti jithallsu biss, almenu ghad-dritt taghhom, fil-kaz illi l-klijenta taghhom tigi eletta, u la darba normalment il-konkorrenti jkollha l-istess patrocinatur meta jerga jinfetah il-konkors wara d-dekadenza ta' dik li tkun giet eletta, jekk il-konkorrenti joghgobha tbiddel il-patrocinatur fir-riapertura tal-konkors, 1 ewwel wiehed ghandux jigi privat minn kwalunkwe dritt;

Tikkunsidra;
Illi l-perit legali u s-sentenza ta' 1 -Ewwel Qorti rritenew illi la darba dik il-konkorrenti fl-ewwel konkors ma gietx eletta, u la darba dak il-patrocinatur ma baqax jippafrocina l-kli-
jeata tieghu tir-riapertura tal-konkors, allura ma ghandu j-ebda dritt. L-appellant issottometta, ghall-kuntrarju, li huwa ghandu d-drit kollu ghaliex it-tieni konkors mhux haga ohra hlief il-kontinwazzjoni ta' l-ewwel konkors;

Il-pretensjoni ta' l-attur appellant li ghandu jiehu d-dritt. intier li jkun gie taxxat fit-tien! sentenza hija inammissibili, ghaliex huwa fatt illi l-appellata kellhe d-dritt kollu tirrevoka l-mandat u ghalhekk ikollha patrocinatur iehor, li ghandu ghalhekk jiỳi rimunerat. Ghalhekk ma jkunx gust ghall-konkorrenti illi gbandha thalias dritt intier taż-żewg patrocinaturi. Mill-banda l-ohra mhux gust illi l-ewwel patrocinatur jibqa’ minghajr l-ebda kumpens, ghaliex ghogob lill-konkorrenti tirrevokalu l-inkariku fl-intervall; hija kienet padruna taghmel dan, imma ta' din ir-revoka ghandha tbati l-konsegwenzi;

Infatti, ghalkemm irriżulta illi waru illi l-eletta fl-ewwel sentenza tiği dikjarata dekaduta, isiru avviżi godda, imma lelezzjoni ssir biss bejn dawk li kienu ppreżentaw ruhhom filkonkors originali, ghalkemm iridu jaghmlu rikora gidid. Dan juri illi t-tieni konkors mhux indipendenti mill-ewwel wiehed, imma ghandu mieghu konnessjoni ta' kontinwità. Il-konsegwenza hija illi meta l-konkorrenti, bhal dan il-każ, tippreżenta t-talba fir-riapertura ta' dak il-konkors, ghaliex dik hija l-vera espressjoni, li dejjem giet użata f'każi simili, id-Deputazzjoni neċessarjument teżamina d-drittijiet tal-konkorrenti mhux biss fuq dak li giebu in okkażjoni tar-riapertura tal-konkors, imma anki dawk id-dokumenti, anzi prinċipalment dawk id-dokumenti, li gew prodotti $\mathbb{\text { g }}$-okkażjoni tal-konkors originali. Giathekk tkun haga estremament ingusta illi dak il-patrocinatur li kien jidher fil-konkors originali, u mbaghud flintervall gie lilu revokat l-inkariku in okkażjoni tar-riapertura tal-konkors, jibqa' minghajr l-ebda kumpens ghalkemm ilklijenta tieghu giet eletta. Veru huwa illi meta huwa kien patrocinatur hija ma kienetx eletta; izda peress li issa giet eletta, u peress illi normalment, la darba huwa kien il-patrocinatur originali, kellu d-dritt li jkun il-patrocinatur fil-riapertura tal-konkors, sakemin ma giex pruvat kontra tieghu jew dolo jew "culpa" flesplikazzjoni ta' l-inkariku tiegthu-haga li
teżala f'dan il-każ - huwa ghandu dritt ghal xi hlas. Infatti dejjem gije ritenut minn dawn il-Qrati illi l-mandant ghandu d-dritt jirrevoka l-mandat, imma meta jirrevokah fi żmien illi jista' jgib pregudizzju gball-mandatarju, allura gtandu jsofri 1-konsegwenzi. L-istess jinghad f'każijiet simili;

Tikkunsidra;
Illi d-dritt taxxat huwa ta' £4. $\mathbf{j} .0$, u kif jirrizulta millinkartament tad-Deputazzjoni, it-tieni patrocinatur ghamel 13s. 6d. spejjeż............ jibqa' s-somma ta' £2. 15. 0, u ghalhekk; mehuda konsiderazzjoni ta' kollox, jidher illi lill-appellant imissu s-somma ta' £1. 7. 6. Peress illi rrizulta wkoll illi missier l-appellata kien ta lill-appellant flus ghal xi tliet darbiet:..........., u ghalhekk jibqa' l-bilanc ta' £1. 4. 0;

Ghal dawn ir-ragunijiet;
'Tilqa' l-appell ta' l-attur tis-sens illi tilqa' t-talba ta' l-attur limitatament ghas-somma ta' $£ 1.4$. 0 ; l-ispejjeż ta' l-ewwel istanza. ..........; u f'तan is-sens tirriforma s-sentenzi if minnha hemm appell.

